

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 90 (1999)

Heft: 5-6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

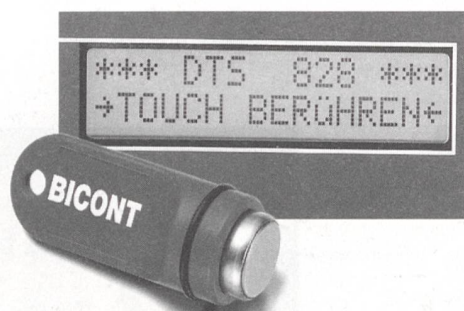
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Bargeldlos. Barzahlen. Bicont.

Bicont Gebühren- und Münzschaftautomaten zahlen sich aus, z.B. in Waschküchen, Freizeitanlagen oder als Vorauszahlungssystem für Elektrizitätswerke. Bargeldlos mit Gebührenautomaten Bicont DTS 828/STS 829 und dem Vorauszahlungssystem Bicont CKE 818. Barzahlen mit Münzschaftautomaten Bicont 8 und AEG S2Z1.

Elektron AG, 8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11, Telefax 01 781 02 02, www.elektron.ch



ELEKTRON Elektrotechnik
Elektronik
Telekommunikation

026/460/558/03.99

Accu Oerlikon...

...der kompetente Partner für mobile Energie!

- zuverlässige 3-5 Jahres-Bleiakkus, geeignet für Parallel- und Zyklenbetrieb, sowie Einsatz bei extremen Temperaturen von -20°C bis 50°C, diese Qualität zu günstigen Preisen.
- auslaufsichere Konstruktion, dadurch lageunabhängige Montage möglich.
- Anwendung für Klein-USV-Anlagen, Telecom-Equipements, Notbeleuchtungen, Alarm- und Sicherheitsanlagen, tragbare Messinstrumente, elektro-medizinische Geräte, Modellbau und Spielzeuge.
- auf Anfrage können Fiamm-GS-Blei-Akkumulatoren mit flammwidrigem Gehäuse nach UL-94 geliefert werden.
- Fiamm-GS wartungsfreie Blei-Akkumulatoren, sowie Chargo-matic-Ladegeräte werden innert kürzester Frist ausgeliefert.



Accu Oerlikon AG
Binzmühlestrasse 94, Postfach
CH-8050 Zürich
Tel. +41 (0)1 318 84 77
Fax +41 (0)1 318 86 10



Bitte ausfüllen und faxen!

Informations-Coupon

Bitte senden Sie uns umgehend
.....Ex. Fiamm-GS-Prospekte.

Firma:

Kontaktperson:

Strasse:

PLZ/ Ort:

Telefon:



RADOX-Kabel XN-plus - die Lebensversicherung für Menschen und Anlagen

- **Im Brandfall mindestens 180 Minuten funktionsfähig!**
- halogenfrei
- unschmelzbar
- keine Brandweiterleitung
- minimale Rauchentwicklung
- keine korrosiven Gase

Sicherheit heisst auch brandsicher! Zeit also für RADOX XN-plus. Verlangen Sie unsere RADOX XN-plus Dokumentation!



HUBER+SUHNER AG
Geschäftsbereich Energie-
und Signalübertragung
CH-9100 Herisau
Tel. +41 (0)71 353 41 11
Fax +41 (0)71 353 46 20
www.hubersuhner.com

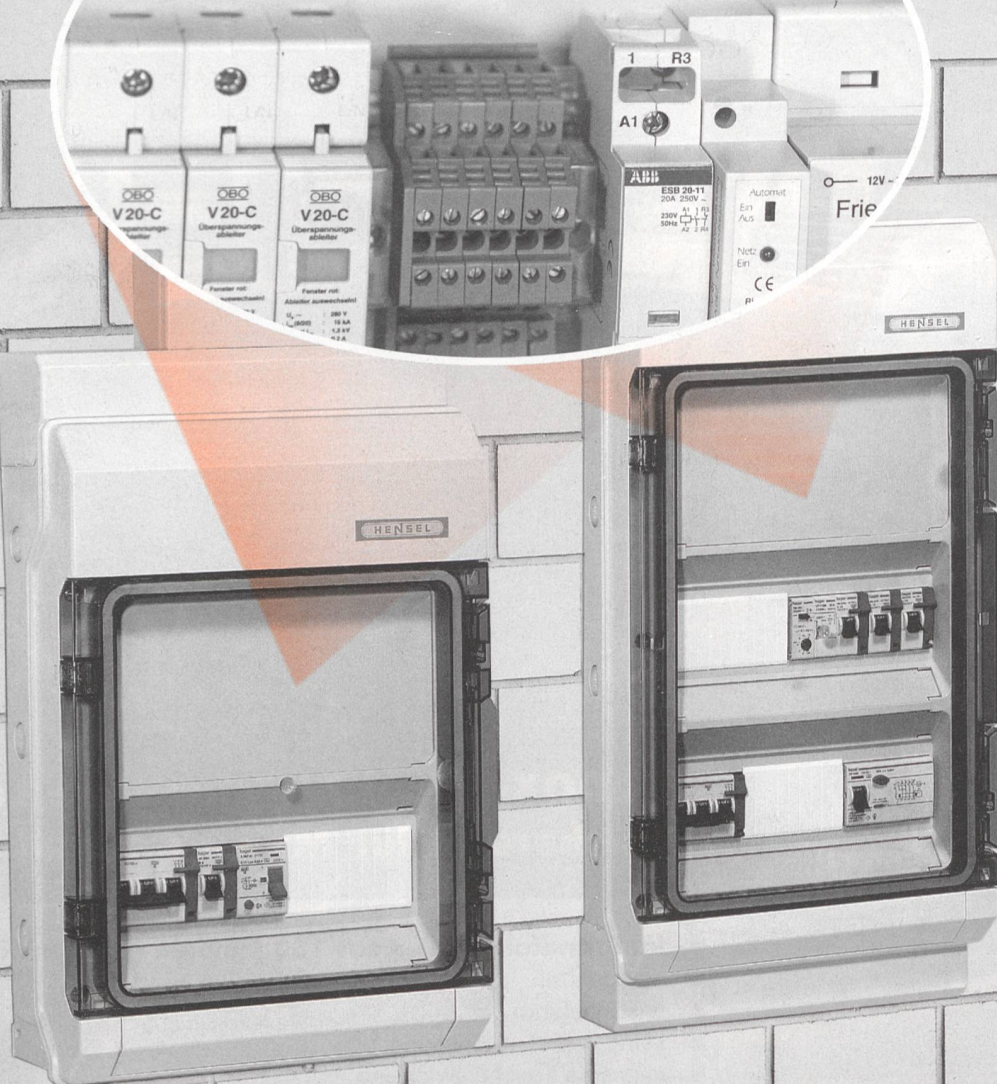


RADOX XN-plus (FE 180)

AP-Kleinverteiler "KV 90"

HENSEL

NEU mit Raum
für bedienungsunabhängige Geräte



100
Jahre
ans
anni



OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich
Telefon 01/276 76 76, Romandie 01/276 76 75, Ticino 01/276 76 77
Telefax 01/276 76 86, Romandie 01/276 77 63, Ticino 01/276 77 95

Coupon für Prospekt
"Hensel KV 90"

Otto Fischer AG
Aargauerstrasse 2
Postfach
8010 Zürich

Firma: _____
zuständig: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____

Bu

PFIFFNER Messwandler AG

**Offiziell zugelassen zur Prüfung und Eichung
von Messwandlern bis zu einer Nennspannung von 170 kV**



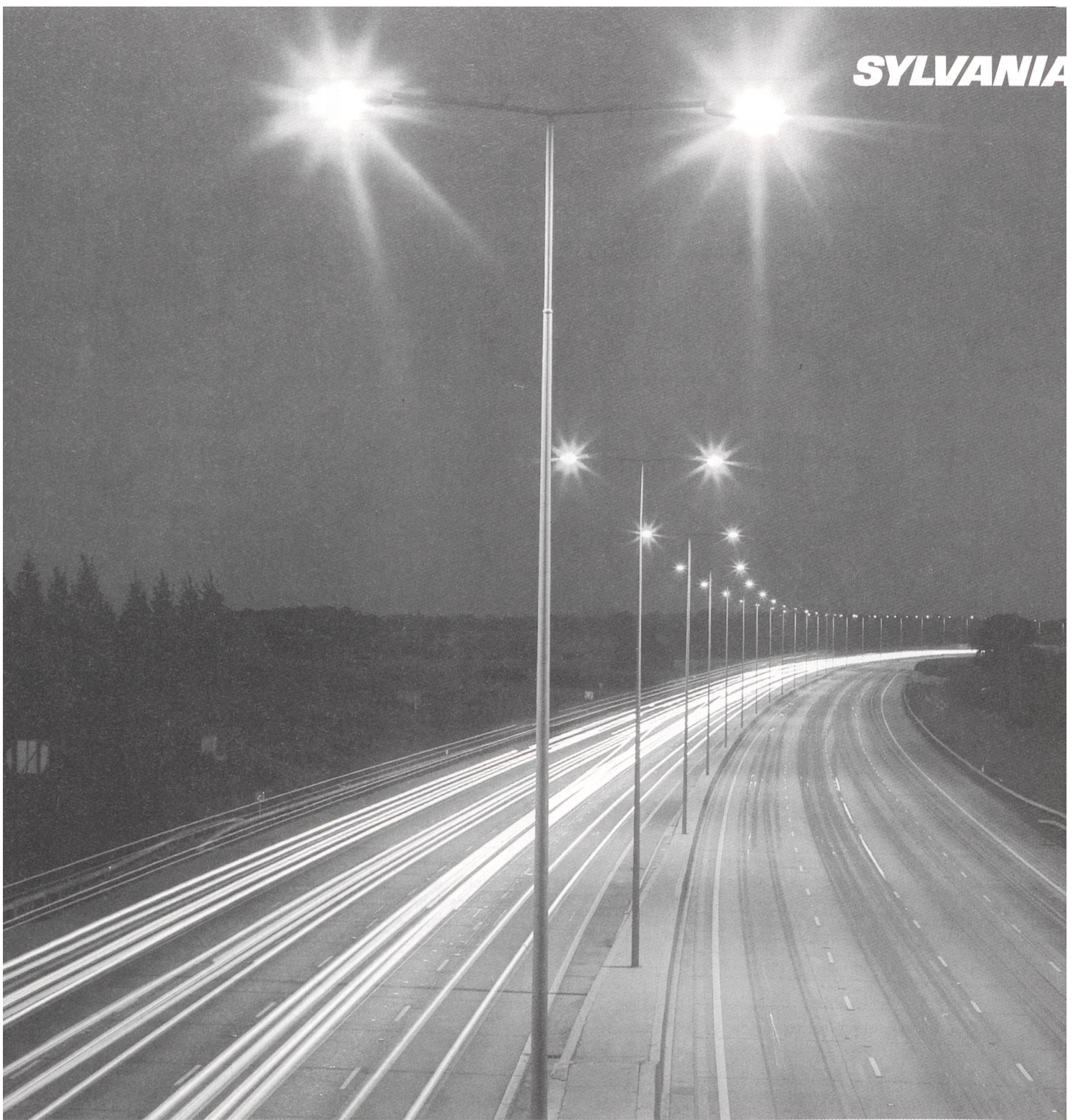
PFIFFNER		S V S	Schweizerischer Eichdienst Service suisse de vérification Servizio svizzero di verificaione Swiss Verification Service
Eine vom Eidg. Justiz- und Polizeidepartement ermächtigte Eichstelle.			
EICHSCEIN für Messwandler			
Eichstellen-Ermächtigung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements:			
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Betriebsbewilligung zur Führung einer Eichstelle für Messmittel der Elektrizität. ✓ Vereidigter Eichstellenleiter und Stellvertreter. ✓ Messmittel vom Eidgenössischen Amt für Messwesen EAM regelmässig überprüft. ✓ Plombierung oder Kennzeichnung der geeichten Produkte mit Eichmarke. ✓ Rechtlich anerkannter Eichschein. 			
Gebühren auf Anfrage			

	PFIFFNER
STS	Prüfbericht Nr. 996.5647 Datum Berichterstellung: 17.12.98 Anzahl Seiten: 26
Amtliche Akkreditierung nach EN45001 durch die Schweizerische Akkreditierungsstelle SAS im Eidgenössischen Amt für Messwesen EAM in Wabern:	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Prüfstelle als unabhängige Organisation mit Wahrung der Geheimhaltung gegenüber Dritten. ✓ Rechtlich anerkannter Prüfbericht mit Vermerk der Akkreditierungsstelle. ✓ Regelmässige Überprüfung der Abläufe und Dokumentationen durch SAS. ✓ QM-System zertifiziert nach ISO 9001. ✓ Anwendungsgebiete: <ul style="list-style-type: none"> – Prüfung von Strom- und Spannungswandlern nach IEC44. – Prüfung nach nationalen Normen, wie SEV, VDE, BS, ANSI, AS – Diverse Spezialprüfungen an Wandlern und Isolieröl 	
Gebühren auf Anfrage	

PFIFFNER Messwandler AG
PFIFFNER Instrument Transformers Ltd
PFIFFNER Transformateurs de mesure SA
CH-5042 HIRSCHTHAL

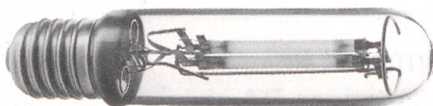
Tel: +41 62 739 28 28
Fax: +41 62 739 28 10
E-mail: sales@piffner-ltd.com
Internet: www.piffner-ltd.com

SYLVANIA



DOPPELTE LEBENSDAUER, HALB SO VIELE PROBLEME

Super Natriumdampf-Hochdrucklampen (SHP-S) haben eine recht lange Lebensdauer. Dennoch kann das Auswechseln zu starken Verkehrsbehinderungen führen, wenn z.B. Fahrstreifen oder ganze Strassen gesperrt werden müssen. Die revolutionären Sylvania SHP Twinarc S Lampen mit 2-Brennersystem, brauchen im Gruppenaustausch nur alle 4, oder sogar nur alle 6 Jahre (250W/400W)



ausgewechselt zu werden. Wartungs- und Verwaltungskosten werden damit um 50% reduziert. Die etwas höheren Anschaffungskosten für die SHP Twinarc S sind jedoch bereits nach dem ersten Jahr amortisiert. Zudem zünden die SHP Twinarc S sofort nach einem Stromunterbruch und sind dadurch noch zuverlässiger. Die doppelte Lebensdauer der SHP Twinarc S halbiert wirklich Ihre Probleme.

Sylvania, eine Quelle der Inspiration.

SYLVANIA LIGHTING S.A., 4 CHEMIN DES LECHERES, CH-1217 MEYRIN. TEL: +41 (0) 22 719 85 80 FAX: +41 (0) 22 719 85 81

Dem Leben Energie geben

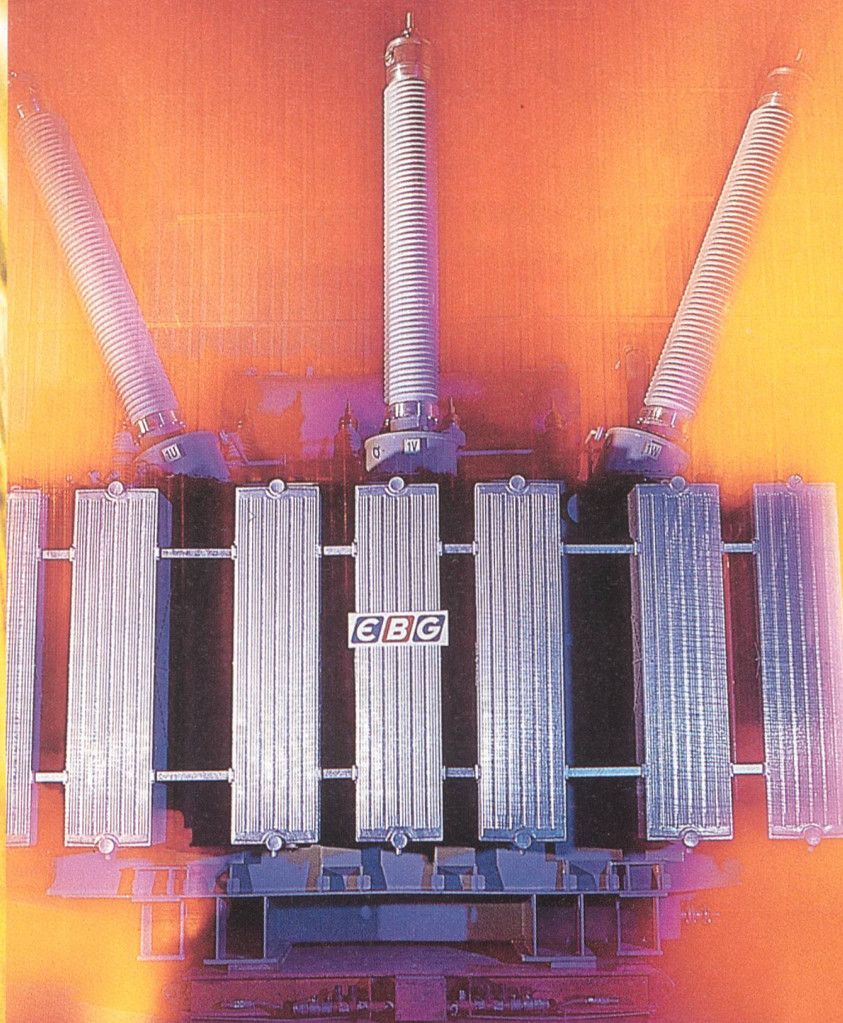
Liefer- und Leistungsprogramm:

Ölisolierte Transformatoren

von 2,5 MVA bis 200 MVA
Nennleistung und 245 kV
Nennspannung, ausgeführt als
Maschinen- oder Netzregel-
transformatoren mit
Lastregelschalter; Kühlung mit
Öl-Luft- oder Öl-Wasser-
Kühlanlagen; Anschlüsse über
Freiluftdurchführungs-
Schienenkanal-, Kabelend-
verschluß- oder SF₆-Systeme;
Bauausführung nach
Kundenwunsch, und gemäß
internationalen Vorschriften

Erdschluß- Schutzeinrichtungen:

- Erdungstransformatoren
(Sternpunktbildner)
- Erdschluß-Löschspulen mit
fixer Induktivität bzw.
umschaltbarer Wicklung
- Tauchkern-Erdschluß-
Löschspulen
- Netz-Erdschluß-Analysator
(Resonanzregler)
- Belastungswiderstände
- Widerstandssteuerung



Kontakt aufnehmen Verbindungen schaffen

Verbindungs- und
Verlängerungskabel



Steckverbindungen



Installationsverteiler



Bau-, Industrie-
und Handleuchten



Kabelrollen und
Zugkabelrollen



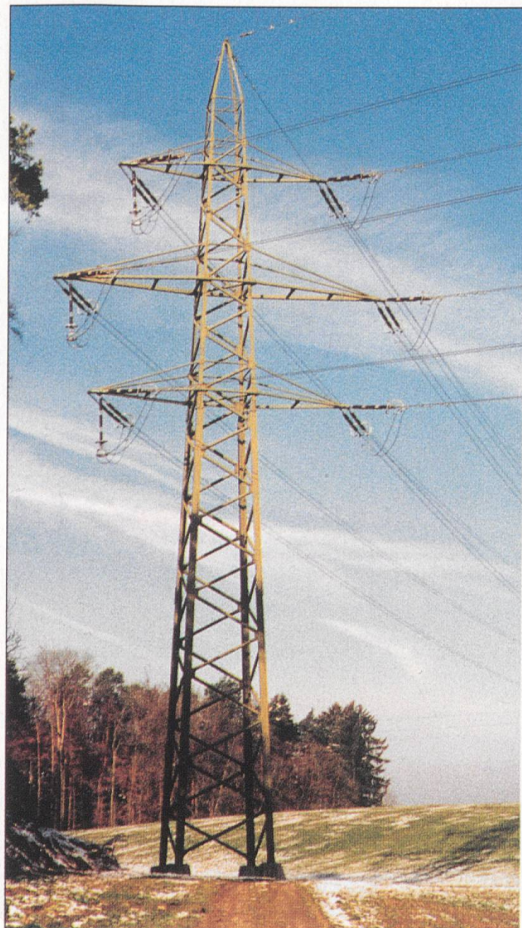
Dies ist nur eine kleine Auswahl unserer Produktpalette.

Teilen Sie uns Ihre Wünsche mit, wir zeigen Ihnen unsere Problemlösung!



Dietrichstrasse 2 · Postfach · CH-9424 Rheineck

Telefon 071/886 44 44 · Telefax 071/886 44 49 · e-mail: gifas.electric@gifas.ch



EA ELEKTROARMATUREN AG

Ihr ISO 9001-zertifizierter Partner für:

- Abspannungen und Aufhängungen von Leiter- und Erdseilen
- Spezielle Armaturen für Erdseile mit Lichtwellenleitern
- Spezialkonstruktionen im Freileitungsbau
- Technische Dämpferberechnungen
- Zugversuche bis 600 kN
- Klemmen und Armaturen für Schaltanlagen bis 550 kV
- Simulation von Lastumlagerungen

EA Elektroarmaturen AG

Ebnatstrasse 152, 8201 Schaffhausen

Tel.: 052 634 00 84

Fax: 052 634 00 85

E-Mail: ea_sh@swissonline.ch

An artistic illustration of an eel swimming in a stream. The eel is dark with a lighter, iridescent stripe along its back. The water is blue and green, with some white foam. In the foreground, there are some white, spiky plants. Overlaid on the image are a blue bar chart with five bars of increasing height and a yellow circuit diagram with three circles and connecting lines.

Wir gehen den Besonderheiten
der Elektrotechnik auf den Grund.
Und entdecken spannende
Lösungen.

Wettbewerbsfähigkeit ist auch in der Elektrotechnik eine Frage der Beweglichkeit. Deshalb sind flexible und ganzheitliche Lösungen von zentraler strategischer Bedeutung.

Zürich Tecta für die Elektrotechnik ist ein neues Modell für eine neue Zeit. Eine echte Innovation, die so einzigartig ist wie Ihr Unternehmen – und

Ihnen mit nur einem Vertrag umfassenden Schutz garantiert. Regional. National. International. Geben Sie Ihren Visionen Perspektiven. Mit einer Lösung nach Mass – und einem Partner, der bereit ist für das Unerwartete in der Zukunft.

Zürich Schweiz, Unternehmen, Postfach, 8085 Zürich
Tel. 01628 84 43, Fax 01628 89 00, <http://www.zurichbusiness.ch>



ZÜRICH

SIEMENS

Elektronische Elektrizitätszähler, die Massstäbe setzen – aus dem Herzen der Schweiz



Mit der Erfahrung und dem Know-how aus 25 Jahren fertigen wir in Zug elektronische Elektrizitätszähler.

Qualifiziertes Fachpersonal, zukunftsweisende Technologien und moderne Fabrikationseinrichtungen garantieren wirtschaftliche Produktion auf höchster Qualitätsstufe.

Das Werk Zug – die Drehscheibe der weltweiten Zähleraktivitäten innerhalb der Siemens-Gruppe.

Siemens Schweiz AG
Vertrieb Energie Metering VEM
Freilagerstrasse 40
8047 Zürich

Telefon 01 495 31 11
Telefax 01 495 40 44